URSCHRIFT - ORIGINALE

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses NR. 477 Verbale di deliberazione della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL: **27.10.2026**

UHR - ORE: 08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore	X	
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore	X	
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Vize-Generalsekretärs

Partecipa il Vice-Segretario Generale

Peter FELDERER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

G E G E N S T A N D

PERSONALAUFNAHME - KLARA MESSNER - UNBEFRISTETE AUFNAHME AUF PROBE IM BERUFSBILD NR. 2 QUALIFIZIERTES REINIGUNGSPERSONAL-HEIMGEHILFE/IN (2. FUNKTIONSEBENE) MIT TEILZEITARBEITS-VERHÄLTNIS
UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

O G G E T T O

ASSUNZIONE PERSONALE - KLARA MESSNER - ASSUNZIONE A TEMPO INDETERMINATO IN PROVA NEL PROFILO PROFESSIONALE N. 2 ADDETTO/A ALLE PULIZIE QUALIFICATO/A-INSERVIENTE (2A QUALIFICA FUNZIONALE) CON RAPPORTO A TEMPO PARZIALE
IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Vorausgeschickt,

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 182 vom 05.05.2026 der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 724 wegen Erreichung der Altersgrenze von Amts wegen in den Ruhestand versetzt wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 261 vom 07.07.2026 ein öffentlicher Wettbewerb zur Besetzung von zwei Stellen im Berufsbild Nr. 2 Qualifiziertes Reinigungspersonal – Heimgehilfe/in (2. Funktionsebene) mit unbefristetem Arbeitsvertrag und Teilzeitarbeitsverhältnis ausgeschrieben wurde;

nach Einsichtnahme

- in den Entscheid Nr. 626 vom 28.09.2026, mit welchem die Sitzungsniederschrift und die Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbes genehmigt wurden;

- in die Anlage 1 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 in geltender Fassung, betreffend die Berufsbilder der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B;

- in den Artikel 12/bis des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6 so eingefügt durch Landesgesetz Nr. 10 vom 24. Mai 2016, der im Abs. 1 vorsieht: *„Alle besetzten Stellen, sowie jene für das Personal mit unbefristetem als auch jene für das Personal mit befristetem Arbeitsvertrag, müssen im Stellenplan der Gemeinde vorgesehen sein. Ausgenommen ist nur das Saisonpersonal, welches im Sinne des Artikels 18 des Gesetzes vom 31. Jänner 1994, Nr. 97, in geltender Fassung, angestellt ist und die Personen mit Behinderungen, die vor ihrer Anstellung ein Anvertrauungs-abkommen gemäß Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe d) des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015, Nr. 7, in geltender Fassung, abgeschlossen haben“.*

- in die „Verordnung zur Festlegung der Parameter für die Stellenpläne der Gemeinden“, welche die Landesregierung mit Beschluss Nr. 429 vom 11.04.2017 genehmigt hat;

- in den geltenden Stellenplan und der Aufteilung der Stellen aufgrund des Proporzes;

festgestellt,

- dass Frau Klara Messner aufgrund ihrer Position auf der obengenannten Rangordnung mit Teilzeitarbeitsverhältnis zur unbefristeten Aufnahme berechtigt ist;

- dass Frau Klara Messner mit Schreiben vom 26.10.2026, Protokoll Nummer 0052832, die Stelle angeboten wurde;

- dass Frau Klara Messner mit Schreiben vom 26.10.2026, Protokoll Nummer 0052863 die ihr angebotene Stelle mit Datum 01.11.2026 annimmt;

Premesso

- che con delibera della Giunta Comunale n. 182 del 05.05.2026 é stato/a collocato/a a riposo d’ufficio, il/la dipendente con numero di matricola 724, per raggiungimento del limite di età;

- che con deliberazione della Giunta Comunale n. 261 del 07.07.2026 è stato bandito un concorso pubblico per esami per la copertura di due posti previsti per il profilo professionale n. 2 Addetto/a alle pulizie qualificato/a - inserviente (2ª qualifica funzionale) a tempo parziale e con contratto di lavoro indeterminato;

vista

- la determina n. 626 del 28.09.2026, con la quale sono stati approvati i verbali e la graduatoria del concorso pubblico;

- l’allegato 1 del Testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 nel testo vigente, riguardante i profili professionali dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P.;

- l’art. 12/bis della legge provinciale n. 6 del 14 febbraio 1992, introdotto con la legge provinciale n. 10 del 24 maggio 2016, che prevede al comma 1: *“Tutti i posti occupati, sia quelli relativi al personale a tempo indeterminato, sia quelli relativi al personale a tempo determinato, devono essere previsti nella pianta organica del comune. È escluso il personale stagionale assunto ai sensi dell’art. 18 della legge 31 gennaio 1994, n. 97, e successive modifiche, e il personale con disabilità assunto previa attivazione di una convenzione di affidamento ai sensi della lettera d) del comma 1 dell’articolo 14 della legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7 e successive modifiche.”*

- del “Regolamento per la determinazione dei parametri per la definizione delle piante organiche dei comuni”, approvato dalla Giunta Provinciale con deliberazione n. 429 di data 11.04.2017;

- la vigente pianta organica e la ripartizione dei posti sulla base della rappresentanza proporzionale;

constatato

- che la signora Klara Messner per via della sua posizione sulla sopra citata graduatoria a tempo parziale ha diritto all’assunzione in ruolo;

- che alla signora Klara Messner con lettera del 26.10.2026, numero protocollo 0052832, è stato proposto il posto;

- che la signora Klara Messner, con lettera del 26.10.2026, numero protocollo 0052863 ha comunicato di accettare il posto e di poter assumere il servizio in data 01.11.2026;

- dass Frau Klara Messner bei dieser Gemeindeverwaltung mit befristetem Arbeitsvertrag bereits Dienst geleistet hat, und zwar:

- che la signora Klara Messner ha già prestato servizio presso questa amministrazione comunale, con contratto di lavoro a tempo determinato nel periodo:

Berufsbild Nr. 2 Qualifiziertes Reinigungspersonal – Heimgehilfe/in (2. Funktionsebene), Teilzeit 66% (25/38 Wochenstunden)	01.09.2026 – 31.10.2026	Profilo professionale n. 2 Addetto/a alle pulizie qualificato/a - inserviente (2a qualifica funzionale, tempo parziale 66% (25/38 ore settimanali)
Insgesamt	0 J/a, 2 M/m, 0 T/g	Totale

- in den Absatz 4 des Artikels 36 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, laut welchem im Falle einer Aufnahme in die Stammrolle alle vorher ohne Beanstandung in derselben Körperschaft in einer der Stammrollenstelle entsprechenden, Funktionsebene geleisteten Dienste von Amts wegen anerkannt werden;

- il comma 4, del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, il quale prevede che ai fini della progressione professionale sono riconosciuti d'ufficio all'atto dell'assunzione in ruolo l'anzianità di servizio relativo a tutti i servizi prestati precedentemente senza demerito nel medesimo ente con qualifica funzionale corrispondente a quella relativa alla posizione di ruolo;

festgestellt,

accertato

- dass laut obengenanntem Artikel die geleisteten Dienstzeiten bei der Gemeinde Eppan a.d.W. anerkannt werden können und diese 0 Jahre, 2 Monate und 0 Tage betragen;

- che alla dipendente possono essere riconosciuti i servizi prestati presso il Comune di Appiano s.S.d.V. e precisamente 0 anni, 2 mesi e 0 giorni di servizio;

darauf hingewiesen,

dato atto

- dass dieser Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden muss, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

- che questa deliberazione deve essere dichiarata immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

- dass dieselbe im Besitz aller Voraussetzungen für die Besetzung der vorgenannten Stelle ist;

- che la medesima è in possesso di tutti i requisiti richiesti per la copertura del posto sopra citato;

daher erachtet,

preso atto

- Frau Klara Messner mit Wirkung ab 01.11.2026 zur Inhaberin der Stelle im Berufsbild Nr. 2 Qualifiziertes Reinigungspersonal – Heimgehilfe/in (2. Funktionsebene) mit Teilzeitarbeitsverhältnis zu ernennen;

- che la signora Klara Messner, con effetto dal 01.11.2026 viene nominata titolare del posto nel profilo professionale n. 2 Addetto/a alle pulizie qualificato/a - inserviente (2ª qualifica funzionale) con servizio a tempo parziale;

nach Einsichtnahme

visto/i

- in die Anlage „1" Berufsbilder der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B des Einheitstextes vom 02.07.2015 in geltender Fassung;

- allegato "1" Profili professionali dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del testo unico del 02.07.2015 nel testo vigente;

- in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 in geltender Fassung;

- il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nel testo vigente;

- in die für die Aufnahme notwendigen Dokumente;

- i documenti necessari per l'assunzione;

- in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

- il vigente Regolamento organico per il personale comunale;

- in die entsprechenden Kapitel;

- i capitoli corrispondenti;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen Frau Klara Messner zur Inhaberin der Stelle im Berufsbild Nr. 2 Qualifiziertes Reinigungspersonal – Heimgehilfe/in (2. Funktionsebene) mit Teilzeitbeschäftigung 48% zu ernennen und die Aufnahme in den Stellenplan mit demselben Berufsbild ab 01.11.2026 vorzunehmen;

2. festzulegen, dass gemäß dezentralem Abkommen vom 03.07.2025 das Teilzeitarbeitsverhältnis 48% einer wöchentlichen Arbeitszeit von 18/38 Wochenstunden entspricht;

3. darauf hinzuweisen, dass die Zuweisung des Personals an die einzelnen Ämter, Dienststellen und Organisationseinheiten durch Entscheid des Generalsekretärs erfolgt;

4. kundzutun, dass die Bestimmungen laut Artikel 62 des Regionalgesetzes vom 04.01.1993, Nr. 1 betreffend die Verteilung der Stellen laut Sprachgruppenbestand berücksichtigt worden sind;

5. kundzutun, dass Frau Klara Messner im Besitz der Voraussetzungen für den Zugang zu öffentlichen Stellen ist;

6. folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung ab dem 01.11.2026 festzusetzen:

Grundgehalt in der 2. Funktionsebene, untere Besoldungsstufe, Anfangsgehalt	8.778,36 €	stipendio base nella 2ª qualifica funzionale, livello retributivo inferiore, stipendio iniziale
davon 18/38 Wochenstunden	5.775,24 €	di cui 18/38 ore settimanali

zuzüglich Zweisprachigkeitszulage, 13. Monatsgehalt, Sonderergänzungszulage und Aufgabenzulage in der vorgesehenen Höhe;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE
D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di nominare la signora Klara Messner, titolare del posto nel profilo professionale n. 2 Addetto/a alle pulizie qualificato/a - inserviente (2ª qualifica funzionale) con rapporto di lavoro a tempo parziale 48% e di procedere alla sua assunzione in ruolo nel medesimo profilo professionale, con decorrenza dal 01.11.2026;

2. di stabilire che in base all'accordo decentrato del 03.07.2025 il rapporto di lavoro a tempo parziale 48% corrisponde al servizio di 18 ore su 38 settimanali;

3. di dare atto che l'assegnazione del personale ai singoli uffici, aree di servizio ed unità organizzative avviene con determina del Segretario Generale;

4. di dare atto che le disposizioni di cui all'art. 62 della legge regionale del 04.01.1993, n. 1, concernenti la ripartizione dei posti in base alla consistenza dei gruppi linguistici, sono rispettate;

5. accertato che la signora Klara Messner è in possesso dei requisiti previsti per l'accesso al pubblico impiego;

6. di fissare come segue il trattamento economico annuo a partire dal 01.11.2026:

più l'indennità di bilinguismo, la 13ª mensilità, l'indennità integrativa speciale e l'indennità d'istituto nelle misure previste;

7. festzuhalten, dass das mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 426 vom 29.09.2026 genehmigte befristete Arbeitsverhältnis mit 31.10.2026 endet;

8. zu bestimmen, dass die von Frau Klara Messner abzuleistende Probezeit gemäß Absatz 4 des Art. 14 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B vom 02.07.2015, 6 Monate beträgt;

9. festzuhalten, dass aus Gründen des Datenschutzes von der Veröffentlichung der Sprachgruppe der Bewerberin abgesehen wird;

10. den zuständigen Amtsdirektor zu ermächtigen, den entsprechenden Arbeitsvertrag zu unterzeichnen;

11. die Ausgabe dem entsprechenden Kapitel der zugewiesenen Dienststelle des Haushaltes 2026 und folgende anzulasten;

12. festzuhalten, dass der Aufstieg innerhalb der unteren Besoldungsstufe am 01.09.2028 fällig wird und zwar nach positiver Beurteilung des direkten Vorgesetzten;

13. dieser Beschluss wird aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar erklärt;

14. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

    Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.
    Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.
    Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

7. di dare atto che il rapporto di lavoro a tempo determinato, approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 426 del 29.09.2026, termina in data 31.10.2026;

8. di stabilire che la signora Klara Messner dovrà prestare un periodo di prova di 6 mesi ai sensi del comma 4, dell'art. 14 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunitá comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;

9. di omettere, per ragioni di tutela della riservatezza, la pubblicazione del gruppo linguistico di appartenenza della candidata;

10. di autorizzare il direttore dell'ufficio competente alla stipula del contratto di lavoro;

11. di imputare la spesa sul relativo capitolo dell'aera di servizio assegnata del bilancio 2026 e seguenti;

12. di dare atto che la progressione economica nel livello retributivo inferiore maturerà con data 01.09.2028 dopo la valutazione positiva del diretto superiore;

13. la presente deliberazione viene dichiarata per i motivi citati in premessa immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);

14. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

    Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

    Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

    Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	gt8UadoNRFNXTAipJeDYCxR3hGG09P5dFDedo7iUPwE= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	SM9FIBwiEnzW79BB+ybPLWaHNPMkdpxagrjNFG9OTYs= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO	DER VIZE-GENERALSEKRETÄR - IL VICE SEGRETARIO GENERALE
RA/Avv. Lorenz EBNER	Peter FELDERER
digital signiertes Dokument	documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 29.10.2026
Vollstreckbar am 27.10.2026

Pubblicato il 29.10.2026
Esecutivo il 27.10.2026